

# RESOURCES AND GARBAGE COLLECTION

(ごみと資源物の分別方法)

Refer to the collection Schedule and fill in the day of the week below. (Please check the back cover)

(裏表紙の収集スケジュールを参照し、曜日を書いて下さい)

P2

How to dispose Paper Garbage and Clothes (紙・布・衣類の出し方)

P3

How to dispose Bottles, Cans and Pet Bottles (びん・缶・ペットボトルの出し方)

P4

How to dispose Plastic containers and packaging (プラスチック製容器包装の出し方)

P5

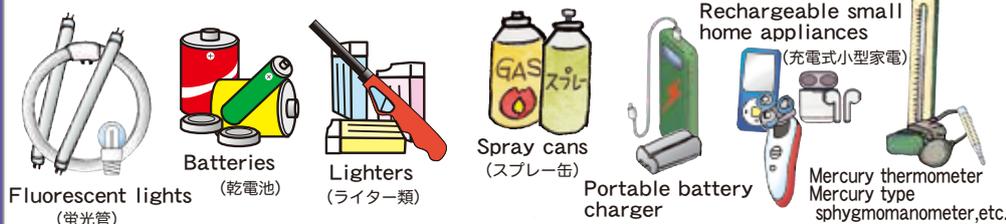
How to dispose Burnable Garbage (可燃ごみの出し方)

P6

How to dispose Non-Burnable Garbage (不燃ごみの出し方)  
How to dispose Hazardous Waste (有害ごみの出し方)

P7

How to dispose Bulky Waste (粗大ごみの出し方)

Recyclable Resources (資源) Papers, Clothes (紙・布・衣類)	 <p>Newspapers (新聞紙)    Magazines Scrap papers (雑誌・雑紙)    Cardboard boxes (ダンボール)    Milk cartons (牛乳パック)    Clothes (布・衣類)</p>	Twice a month
	 <p>Bottles (びん)    Cans (缶)    PET bottles (ペットボトル) as marked like this</p>	(月2回)
Plastic containers and packaging (プラスチック製容器包装)	 <p>Food trays (食品トレイ)    Food containers    Plastic bags (ビニール袋)    Plastic snack packs (プラスチック製の食品容器)    Plastic containers</p>	Once a week (週1回)
Burnable Garbage (可燃ごみ)	 <p>Kitchen garbage (生ごみ)    shoes (靴・スリッパ)    Non-recyclable paper (宅配ピザ容器)    Tree branches (枝木)    Diapers (紙オムツ)</p>	Twice a week (週2回)
Hazardous Waste (有害ごみ)	 <p>Fluorescent lights (蛍光管)    Batteries (乾電池)    Lighters (ライター類)    Spray cans (スプレー缶)    Portable battery charger (モバイルバッテリー)    Rechargeable small home appliances (充電式小型家電)    Mercury thermometer (水銀式体温計)    Mercury type sphygmomanometer, etc. (水銀式血圧計)</p>	Once a month (月1回)
Non-Burnable Garbage (不燃ごみ)	 <p>Metal products (金属製品)    Items with metal parts fixed (金属をふくむ製品)    Glass pieces, China ware (ガラス製品・陶磁器)</p>	Once a month (月1回)

**Important (重要)**  
Put out garbage before 8:30 am on designated days at designated collection places  
(8時30分までに、決められた日・場所にごみを出してください)

**Public holidays are also collection days**  
(祝日も収集します)

Please do not mix paper garbage and plastic containers and packaging with Burnable Garbage!  
(紙やプラスチック類を燃やせるごみとして出さないで下さい)



- Paper garbage and plastic containers and packaging recycling are very valuable. At Kuki City we put in a lot of effort to separate and correctly dispose of garbage for environmental protection and recycling of resources.
- If paper garbage, plastic containers and packaging are mixed up, garbage won't be collected. We will put a sticker on the garbage so that you will correctly dispose it



# How to Dispose of Recyclable Resources

(リサイクル可能なごみ)

## Paper Garbage and Clothes

(紙と衣類)

Sort out and bundle with a rope  
(別々に分けてヒモでしばってたばねる)

### Paper Garbage

●Newspapers (新聞紙)



●Cardboard boxes (ダンボール)



●Milk cartons (牛乳パック)

Rinse cartons (洗う)



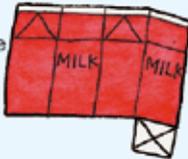
Cut open cartons and make them flat (切り開く)



Dry them (乾かす)

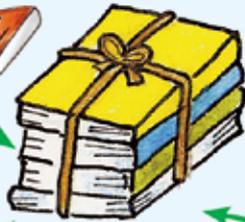


Tie them in a bundle (しばってたばねる)



●Magazines, Scrap papers

Books, Notebooks, Newspaper ad-inserts, Postcards, Letters, Paper boxes, Wrapping papers, Envelopes, Memo papers etc



Small pieces of paper may be easy to bundle with magazines or leaflets or to insert in an envelope (小さな紙類は封筒や雑誌にはさむ)

(小さな紙類は封筒や雑誌にはさむ)

### Clothes (布・衣類)

Example (例)

●Clothes (古衣料)

(Do not remove buttons and zippers)

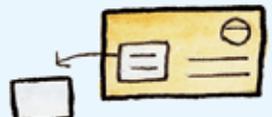
Shirts, Suits, Trousers, Skirts, Underwears, Sweaters, Coats, Jumpers, Socks, Neckties, Kimonos, Obi

●Cloth (布)

Sheets, Towel, Curtains, Laced curtain, Blankets, (シーツ、タオル、カーテン、レースのカーテン、毛布)

● Wash, dry and fold them (洗って、乾かして、しばってたばねる)

● If it is raining, do not dispose of them or put them in a clear plastic bag (雨の日は基本的に出さないでください。もし出す場合はビニール袋に入れてください)



Please remove metal or plastic parts (金属とプラスチックの部分を分離させる)

Remove plastic (ビニール部分を分離させる)

Please do not put it out on a rainy day. If you have to put the garbage out unavoidable, put it in a clear plastic bag.

### Items that you cannot dispose of (Example) (出せないもの) (例)

These things are not suitable for recycling. Dispose of the garbage below as burnable garbage (これらはリサイクルできないものです。可燃ごみで出して下さい)



Paper that is covered by oil and food (ex. pizza boxes, cake boxes) (油や食べ物が付着しているもの)



Shredded papers (シュレッダーされた紙)



Used tissues (使用済ティッシュペーパー)



Packs that are silver inside (内部が銀色の飲料パック)



Paper that have a strong smell (Incense stick pack, Detergent pack, Cigarettes pack) (強においの箱)



Futon, Rug, Carpets (寝具、じゅうたん、カーペット)



Fax paper (FAX用紙)

Thermal paper (感熱紙)



Copying paper

Carbon paper (カーボン紙)



Padded garments, Judo clothes, Hats, Gloves (はんてん、柔道着、帽子、手袋)



Stickers, Oil paper, Paper cups, Photo-mounts (油紙、紙コップ、写真、ステッカー)



# Recyclable Resources

(リサイクルできるもの)

## How to Dispose of Bottles, Cans and PET Bottles

(びん・缶・ペットボトルの出し方)



### How to dispose of bottles, cans and PET bottles

(びん・缶・ペットボトルの出し方)



The lid and labels should be disposed of as plastic containers and packaging.

The metal lid should be disposed of as Bottles, Cans, Pet bottles Garbage.

Put it in a clear plastic bag (透明袋に入れる)

(フタとラベルを取り外し、プラスチック等のフタはプラスチック類、金属製のフタは不燃ごみ)

### Bottles (びん)

Glass bottles for food and drink



Seasoning (調味料)



Juice (ジュース)



Alcohol (お酒)



Canned food (びん入り食品)



Vitamin drink (ビタミンドリンク)



Coffee (コーヒー)



Jam (ジャム)

Take off the lid and rinse the inside.

(フタをはずし 水で内部を洗う)

### Cans

Metal or aluminum cans for food and drink



Drink cans (飲料缶)



Green tea cans (お茶缶)



Seaweed cans (のり缶)



Cooking oil cans (油缶)



Canned food cans (食品缶詰)



Pet food cans (ペットフード缶)



Snack cans (お菓子缶)



Milk cans (ミルク缶)

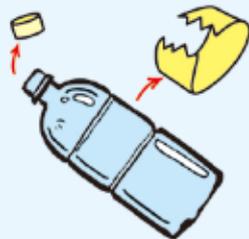
### PET Bottles (ペットボトル)

The way to dispose of pet bottles is different.

(ペットボトルの出し方)



as marked PET (ペットボトルのマーク)



Remove the lid and labels (フタとラベルをはずす)



Rinse inside (中をすすぐ)



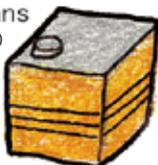
Crush PET bottles (つぶす)

### Items that you cannot dispose of (Example)

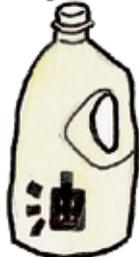
(出せないもの) (例)



18liter cans (18リットル缶)



Cosmetics bottles (化粧品びん) Agricultural pesticide bottle (農薬びん)



Plastic oil bottles (プラスチック製の油容器)



Sauce bottles (プラスチック製のソース容器)



Gas cylinder cassette (ガスボンベ)



Glass ware (ガラス製品)



Machine oil cans (機械油缶)



Plastic lids (プラスチック製のフタ)



Detergent and cleanser bottles (洗剤の容器)



Insecticide cans (スプレー式の殺虫剤)



Insecticide bottles (スプレーでない殺虫剤)



Paint cans (塗料缶)



Spray cans (スプレー缶)

dispose of as Non-Burnable Garbage (不燃ごみ)

dispose of as Plastic containers and packaging (プラスチック類) (プラスチック製容器包装)

dispose of as Hazardous Waste (有害ごみ)



# How to Dispose of Plastic Containers and Packaging

(プラスチック製容器包装の出し方)

## How to dispose of plastic containers and packaging



Empty thoroughly  
(内容物を出す)



Remove leftovers  
(残り物を取り除く)



double bag ban  
(二重袋は禁止)

## Example for disposable plastic container and packaging



(例)



Food trays  
(食品トレイ)



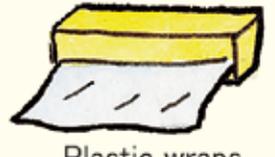
Tofu packs  
(豆腐の容器)



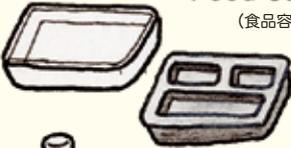
Snack packs  
(お菓子の袋)



(プラスチックのフタ)



Plastic wraps  
(ラップ)



Food containers  
(食品容器)



Instant noodle containers  
インスタント麺の容器  
\*Those with the mark on the right (右のマークがあるもの)



Foamed polystyrene  
(発泡スチロール)



Plastic egg packages  
(卵のパック)



Cooking oil plastic bottles  
(プラスチック製の油容器)



Shampoo bottles  
Detergent containers  
(シャンプーの容器)



Sauce plastic bottles  
(ソースの容器)



Retort pouch  
(レトルトパック)



Tablet sheets (錠剤シート)



Plastic bags  
(レジ袋)



## Non-disposable plastic containers and packaging (Example)

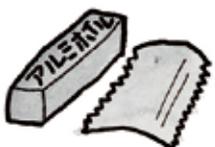
(出せないもの) (例)



Buckets Basins  
(プラスチック製のバケツ、洗面器)



Items with fixed metal parts  
(金属部分を有するもの)



Aluminum items  
(アルミ製品)



Electrical appliances  
(電化製品)



Videotape Cassettes  
(ビデオカセット)



Kitchen garbage  
(生ごみ)



Disposable wooden chopsticks  
(わりばし)



Paper containers  
(紙製容器)



Rugs・Mats  
(じゅうたん、カーペット)

Dispose of as Non-Burnable Garbage

(不燃ごみ)

Dispose of as Burnable Garbage

(可燃ごみ)



# How to Dispose of Burnable Garbage

(可燃ごみの出し方)  
It is the garbage that Kuki City defined as "burnable".  
(久喜市が「燃やせる」と決めたごみ)

specified bag (指定袋)



## Disposable Burnable Garbage (Example)



Cigarette butts  
(吸い殻)



Eggshells  
(卵の殻)



Shells  
(貝がら)

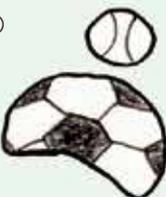


Grasses (soil off)  
(草) (土をとる)

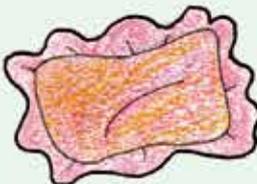
### Kitchen garbage (生ごみ)



Fermented soybeans packs  
(納豆の容器)



Balls (air out)  
(ボール) (空気を抜く)



Pillows (まくら)



Desiccants  
(防虫剤)



Cooling agents  
(保冷剤)



Sanitary napkins  
(衛生用品)



Stuffed toys  
(ぬいぐるみ)



Diapers  
(使いすておむつ)



Leather shoes • Japanese clogs • Sandals  
(履物)



Albums  
(アルバム)



Non-Recyclable papers

\* See the details on page 2  
(リサイクルできない紙 ※2ページ参照)



Disposable heat packs  
(使いすてカイロ)



Cooking Oil (調理油)

\* Please absorb used cooking oil in paper or cloth, or use a solidifying agent before disposal.



Solidify (固めた油)



Absorb in paper or cloth  
(油をふいた紙や布)

### ※ Specified bag is unnecessary.

(指定袋は不要です)



### Tree branches, twigs (枝木)

\* The items should be no bigger than 60cm in length and 10cm in thickness: Bind them with strings.

(長さ60cm、太さ10cm以下に切って束ねてください)



FD MD CD DVD Video etc.  
(フロッピーディスク、ミニディスク、ビデオテープ)

## ● Request ● (お願い)

Papers, plastics containers and packaging are recyclable resources

(紙、プラスチック類はリサイクル可能な資源です)



At the Sanitary Association, we put in a lot of effort to separate and correctly dispose of garbage for our environmental protection. We appreciate your cooperation.

(ごみを分別することは環境保護になります。ご協力お願いします)

## Caution (注意)



Put the burnable garbage in the specified bags.

Garbage placed in other bags. (paper bags, cardboard boxes) will not be collected.

(可燃ごみは指定袋に入れて出してください。紙袋やダンボール箱に入ったものは収集しません)



# How to Dispose of Non-Burnable Garbage

(不燃ごみの出し方)  
It is the garbage that Kuki City defined as "non-burnable".  
(久喜市が「燃やせない」と決めたごみ)



specified bag (指定袋)

## Metal products · Items with fixed metal parts · Glassware · Ceramics etc. (example)

(金属製品、金属部品を使っているもの、ガラス製品、陶磁器)



Ceramics (陶磁器)



Pans · Kettles (なべ・やかん)



Frying pans (フライパン)



Glassware (ガラス製品)



Tools (工具)



Household electrical appliances (小型電化製品)



Flat glass · Mirrors (鏡)



Aluminum foil (アルミ製品)



Incandescent bulbs (電球)



Flower pots (植木鉢)



Razors (カミソリ)



Leather Bags (バッグ)



Cosmetice · Agricultural bottle (化粧品のみん、農業のみん)



Mini-stereos (ミニステレオ)



Radio cassette players (ラジカセ)



Edged tools (包丁)



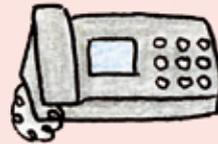
Vacuum cleaners (掃除機)



Light appliances (照明器具)



Metal toys (金属製のおもちゃ)



Telephones (電話機)



Clothes pins (洗濯バサミ)

Except remove the fluorescent tube



18 liter cans (18リットル缶)



Clocks (時計)



Filters of water purifiers (浄水器のフィルター)



Scrubbing brushes (ブラシ)



Umbrellas (カサ)



Artificial flowers (造花)



Electric blankets and carpets (電気毛布、電気カーペット)

**Spray cans are Hazardous Waste**

(スプレー缶は有害ごみ)

※ Specified bag is unnecessary : It binds with strings

(※指定袋は不要、たばねてしぼる)



## How to Dispose Hazardous Waste

(有害ごみの出し方)



(透明袋)



(半透明袋)

transparent enough for contents to be seen



● Fluorescent lights · Mercury thermometers (蛍光管)



● Spray cans Gas cylinder cassettes (スプレー缶、ガス缶)

● Rechargeable small home appliances (充電式小型家電)



Thoroughly use up gas !  
Danger!  
No-need to punch a hole in the container  
(ガスは使い切る。危ないので容器に穴をあげないで)



● Dry cell batteries (乾電池、ボタン電池・コイン型電池)



● Lighters (ライター類)



● Portable battery charger (モバイルバッテリー等)

● Mercury thermometer Mercury-type sphygmomanometer, etc. (水銀式体温計・血圧計)

**Incandescent bulbs as Non-Burnable**

(白熱電球は不燃ごみ)



# How to Dispose of Bulky Waste

(粗大ごみの出し方)

The number of people who can make a reservation is limited.  
Please call for an early appointment.

Required  
bulky waste ticket

(粗大ごみ処理券が必要です)

## Procedure for bulky waste collection (粗大ごみ収集の手順)



① Make reservation by phone  
(Bulky Waste Reservation Center 31-8286)  
Maximum amount: 5 items per one collection  
(電話で予約する。5個まで予約できます)



② Purchase tickets for the collection  
at the stores listed below for  
550 yen per ticket  
(粗大ごみ処理券を販売店で買う。1枚 550円)



③ Put out your bulky items with the  
ticket attached on the designated date  
at the designated place  
(処理券を貼って出す)

### Example for bulky waste (例)

Rough idea of bulky waste

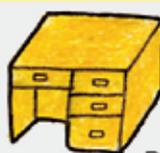
Items that don't fit into 45 liter garbage bags (45リットルごみ袋に入らないもの)



Bicycles (自転車)



Chairs (イス)



Desks (机)



Tables (テーブル)



Shelves (棚)



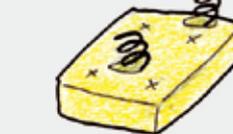
Wardrobes (タンス)



Skis (スキー板)



Couches (ソファ)



Spring mattresses (スプリングマットレス)



Microwave ovens (電子レンジ)

### Bulky Waste Ticket Authorized Store (粗大ごみ処理券販売店)

#### Shobu Area

Hirasawa Tobacco Shop	Shobucho-Shobu 379-1	Suzuki Denki	Shobucho-Shimokayama 2120-2
Seven-Eleven Kuki-Shobucho-Shobu	Shobucho-Shobu 773-1	Ito Shoten	Shobucho-Shimokayama 2783-1
Horibe Store	Shobucho-Nibori 430-2	Seven-Eleven Shobu-Shibayama	Shobucho-Shibayama shigo 1509-1
Seven-Eleven Kuki-Shobucho-Sanga	Shobucho-Sanga 353-1		
FamilyMart Shobu-Sanga	Shobucho-Sanga 1338-1		
Seven-Eleven Shobu-Sanga Bypass	Shobucho-Sanga 2468-1		
Arai Kyuzo Shoten	Shobucho-Dai 766-3		
Seven-Eleven Shobucho-Dai	Shobucho-Dai 1580		
Seven-Eleven Kuki-Kiyoku-Kogyodanchi-Mae	Shobucho-Dai 2606-3		
JA Nansai Shobu-Minami Branch	Shobucho-Obayashi 238		

#### Bulky Waste Tickets (粗大ごみ処理券)

- One Bulky Waste Tickets per item  
(Exception: Be sure to call in advance and make an appointment.)
- Since the Bulky Waste Tickets cannot be peeled off once they are attached, make sure you attach them properly.
- If you dispose of bulky waste, please insure to put your name and the collection date.
- The Bulky Waste Tickets cannot be used for Televisions, washing machines, Refrigerators or air conditioners

Burnable Garbage (可燃ごみ)	Recyclable Resources (資源)	Plastic containers and packaging (プラスチック製容器包装)	Area (地域)	Hazardous Waste (有害ごみ)	Non-Burnable Garbage (不燃ごみ)
Monday (月曜) Thursday (木曜)	Twice a month (毎月2回)	Once a week (毎週1回)	Shobucho Shobu (District 1 ~ 8) ※ exclude Terada Danchi Shobucho Sanga (District 12 ~ 16) Shobucho Dai / Kawaharai (District 17 ~ 19)	3rd Thursday (毎月第3木曜)	Once a month (毎月1回)

Burnable Garbage (可燃ごみ)	Recyclable Resources (資源)	Plastic containers and packaging (プラスチック製容器包装)	Area (地域)	Hazardous Waste (有害ごみ)	Non-Burnable Garbage (不燃ごみ)
Tuesday (火曜) Friday (金曜)	Twice a month (毎月2回)	Once a week (毎週1回)	Shobucho Niibori (District 9 ~ 11) Shobucho Obayashi (District 20 ~ 25) Shobucho Shimokayama / Kamikayama (District 26 ~ 30) Shobucho Shibayamasigo (District 31 • 32) Shobucho Kamiosaki (District 33) Shobucho Shobu (District 34) ※ Terada Danchi	Once a month (毎月1回)	Once a month (毎月1回)